

**Instrucciones para su Cita Antes de su Cirugía**

**Pre-Surgery Appointment Instructions**

Appointment Date: \_\_\_\_\_ Month \_\_\_\_\_ Day \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_  
*Fecha de la Cita Mes Día Año*

Appointment Time: \_\_\_\_\_  AM  PM  
*Hora de la Cita AM PM*

Please arrive \_\_\_\_\_  minutes  hours before your scheduled appointment.  
*Por favor llegue minutos horas antes de la hora prevista de su cita*

Address and appointment location/ *Dirección y sitio de la cita*

---

---

Doctor's Name and Telephone Number/ *Nombre y número de teléfono del Doctor:*

---

**Please bring all of the following checked items:**

**Por favor traiga los siguientes artículos que estén marcados:**

- Photo ID / *Identificación con foto*
- Insurance Card / *Tarjeta de seguro medico*
- Health Access Project card / *Tarjeta del Proyecto Acceso de Salud*
- Names of all the medications you are currently taking  
*Los nombres de todas las medicinas que este tomando actualmente*
- Labs / *Laboratorios*
- X-rays / *Rayos X*

If you have any questions concerning these instructions, you may call \_\_\_\_\_  
and a registered nurse will help you.

Si tiene alguna pregunta acerca de estas instrucciones, puede llamar  
y una enfermera lo ayudara.

### **Instrucciones para su Cita antes de su Cirugía:**

Estas instrucciones son para ayudarlo con lo que usted debe saber para su cita antes de su cirugía y para el día de su cirugía.

### **A Dónde Ir para su cita antes de su Cirugía:**

**(Este no es el día de su cirugía.)**

El día de su cita antes de su cirugía usted necesitará registrarse en la recepción del Centro Quirúrgico. Llegue por favor con el tiempo anticipado que sé le indico arriba en anticipación de su cita. Apunte su nombre en la lista de espera. Una vez que anoto su nombre, usted será llamado para comenzar el proceso de matriculación para su cirugía.

### **Qué Esperar durante su Cita antes de su Cirugía:**

Su cita incluirá lo siguiente:

- Una entrevista con una enfermera registrada
- Las instrucciones verbales y escritas para el día de su procedimiento.
- Exámenes antes de su cirugía si alguno fue ordenado por su cirujano o anesthesiólogo. Si radiografías u otro tipo de examen, tal como exámenes de sangre o exámenes respiratorios, se han ordenado, usted será acompañado a los departamentos apropiados para completar sus exámenes de antes de su cirugía.

El tiempo que durara su cita antes de su cirugía puede variar.

Para que su visita sea más fácil:

1. Niños menores de 18 años de edad deben ser acompañados de un **padre o guardián legal**.
2. Los pacientes adultos que son incompetentes deben ser acompañados de un **guardián capaz de firmar papeles legales**.
3. Por favor vestirse casualmente ya que será necesario desvestirse un poco. Un traje de dos piezas con calcetines funciona bien.
4. Por favor tome su medicina normalmente el día de su cita de antes de su cirugía
5. Usted puede comer y beber el día de su de la cita antes de su cirugía (a menos que su médico le halla indicado de otra manera.)

### **Las instrucciones para el día de su cirugía:**

1. **No coma ni beba nada después de la medianoche** en la noche antes su cirugía a menos que su doctor o el anesthesiólogo le hayan dado otras instrucciones específicas. *Eso incluye agua, mentas o chicle (goma.)*
2. Usted puede llevar lentes, contactos o dentadura. Ellos serán removidos antes de su cirugía y devueltos a usted. Los lentes del contacto se deben quitar antes de entrar a la cirugía, así que por favor traiga su estuche y su solución. No ponga sus lentes en la bolsa para la ropa que se le dé en el hospital; déselos a un pariente para que los guarde o a un empleado del hospital.
3. Los niños menores de 18 años de edad deben ser acompañados por un padre de familia o el guardián legal.
4. Los pacientes adultos que son incompetentes deben ser acompañados de un guardián capaz de firmar papeles legales.
5. Debe llevar ropa cómoda.
6. No debe llevar joyas, maquillaje, esmalte para uñas, ni ganchos de pelo.
7. Debe de dejar toda pertenencia de valor con un miembro de su familia.

8. A los niños se les permite traer su juguete favorito.
9. Debe tomar su medicina como de costumbre a menos que **su doctor le halla indicado de otro modo.**
10. Un adulto responsable tendrá que acompañarlo al hospital y tendrá que permanecer en el hospital el tiempo entero que usted este en la cirugía, esta persona será responsable de llevarlo a su casa después de su cirugía. Usted debe tener alguien que lo lleve a su casa. A usted no se le será permitirá manejar ni tomar el transporte público solo.
11. Las familias pueden esperar en la Habitación Quirúrgica que Espera. El doctor vendrá a esta área a hablar con su familia después que la cirugía halla terminado.